

Formas de separar y arrojar la basura doméstica y para reciclar (ciudad de Yamato)

2013.5

Para cualquier información: División de Recolección del Centro de Control Ambiental

Teléfono: 046-269-1511 (Favor de comunicarse en el idioma japonés.)

Referente al costo específico de las bolsas de basura doméstica

●Para botar la basura, se debe utilizar las bolsas de basura específicas de la ciudad para la “basura incinerable” y para la “basura no incinerable”.

Tamaño y costo de las bolsas de basura indicadas

| | |
|----------------------|-----------|
| Bolsa para 5 litros | 80 yenes |
| Bolsa para 10 litros | 160 yenes |
| Bolsa para 20 litros | 320 yenes |
| Bolsa para 30 litros | 480 yenes |
| Bolsa para 40 litros | 640 yenes |

Las bolsas de basura (1 conjunto es de 10 bolsas) pueden adquirirlas en las tiendas que tengan el diseño de abajo



●Los reciclables se pueden botar gratuitamente.

Formas de botar la basura incinerable:

Se recoge 2 veces por semana (los días están definidos de acuerdo a la zona)

Formas de botar: **Se coloca en la bolsa de basura especificada**

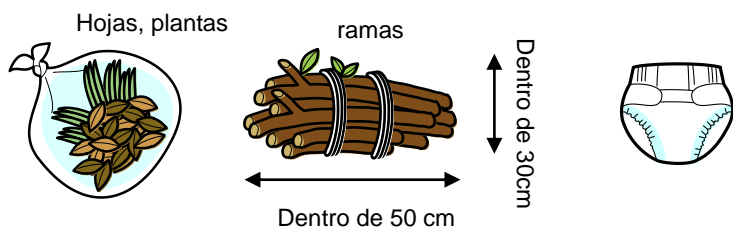
Vivienda unifamiliar: Favor de sacar la basura hasta las 8a.m. en el lugar frente a la pista.

Vivienda colectiva: Favor de sacar la basura hasta las 8a.m. en el lugar designado.

Ejemplos



Excepciones: pañales desechables, ramas (hasta 3 tallos), plantas, hojas (hasta 3 bolsas transparentes o semitransparentes) son gratuitos.



Pañal desechable

Se coloca en bolsa transparente o semitransparente y se cierra .
(Para consultas como maneras de botar, comunicarse con la División de Gestión de Recolección. Favor de comunicarse en el idioma japonés.)

Formas de botar la basura no incinerable:

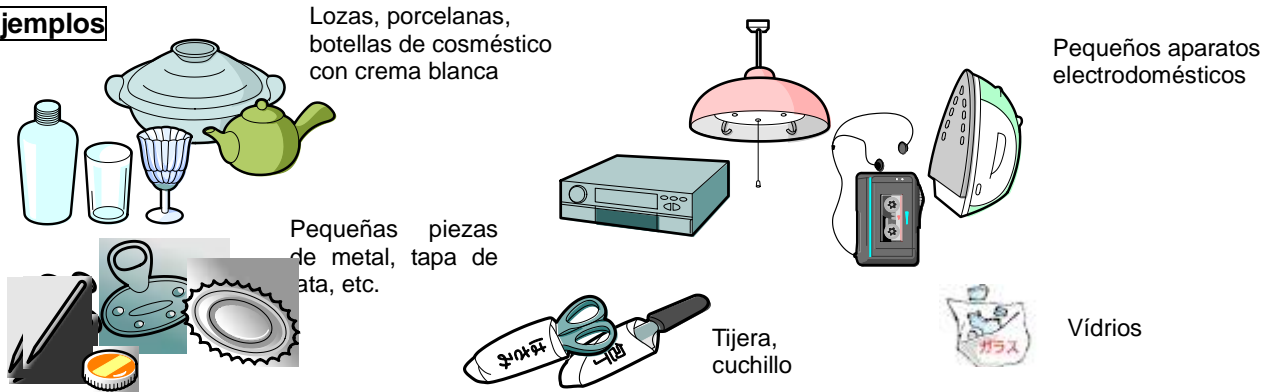
Se recoge 2 veces por mes (los días están definidos de acuerdo a la zona)

Formas de botar: **Se coloca en la bolsa de basura especificada**

Vivienda unifamiliar: Favor de sacar la basura hasta las 8a.m. en el lugar frente a la pista.

Vivienda colectiva: Favor de sacar la basura hasta las 8a.m. en el lugar designado.

Ejemplos



Excepciones: Favor de colocarlos en bolsas transparentes o semitransparentes. Es gratuito.

Encendedor descartable



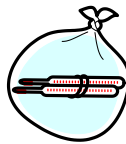
Pilas



Fluorescentes



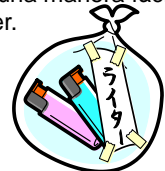
Termómetros de mercurio




Focos



En caso de botar solamente artículos de excepción, botarlos de una manera fácil de reconocer.



Reciclables (que tengan este diseño): 

Se recoge 1 vez por semana (los días están definidos de acuerdo a la zona)

Formas de botar: **Se puede botar gratuitamente.**

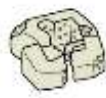
Favor de sacar los objetos con la marca con  hasta la estación de reciclaje hasta las 8:30a.m. colocándolo en una bolsa transparente o semitransparente habiendo sacado la suciedad.



Envases del shampoo, del acondicionador



Tapas y etiquetas de las botellas de plástico



Cajas de ternopol, poliestireno que cubren los artefactos domésticos



Envases de la mayonesa, ketchup



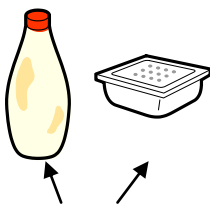
Envases del ramen



Bolsas de golosinas

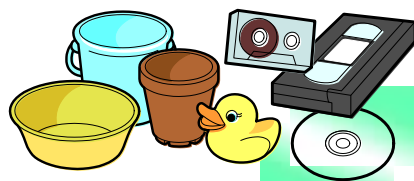
Objetos que no se sacan como reciclaje a pesar de ser plástico

Reciclajes que no salen la suciedad

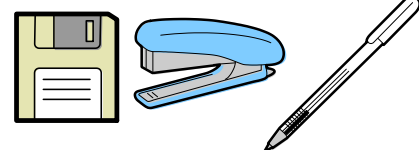


Se puede sacar como reciclaje si se llega a limpiar

Plásticos (vasijas, baldes, cintas de video, cd, juguetes de plástico, etc.)



Productos compuestos con metales (lapicero, engrapador, disquete, etc.) En caso de que contenga más plástico, se bota como basura incinerable. En caso de que contenga más metal, se bota como basura no incinerable.



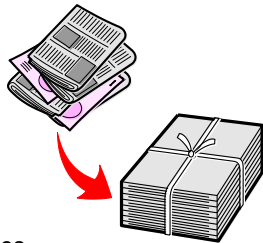
Recursos A(papel, textil):

Se recoge 2 veces por mes (La fecha está definida de acuerdo a la región)

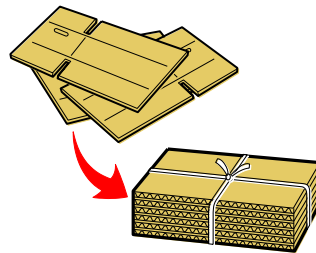
Formas de botar: **Se puede botar gratuitamente.**

Favor de atarlo con cuerdas o pabilos y dejarlo en la estación de reciclaje hasta las 8:30a.m.

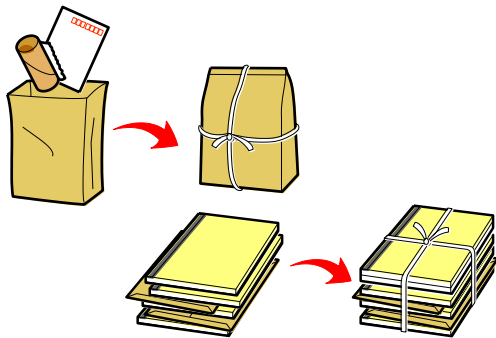
Periódicos, propagandas



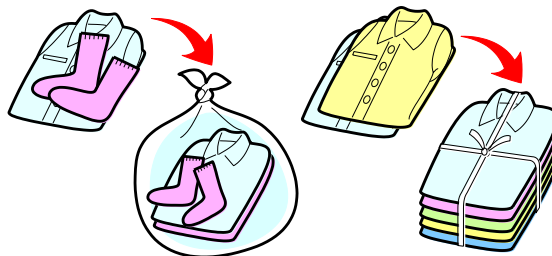
Cajas



Revistas, libros, otros papeles



Textiles (que se encuentran limpios) Los que están sucios se botan en basura incinerable



※No sacar en días lluviosos

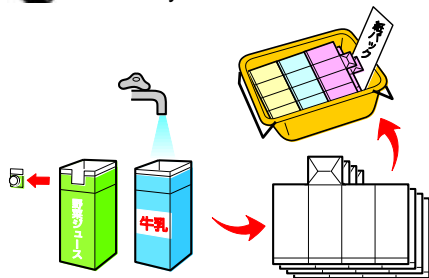
Recursos B (envases de cartón, botellas de vidrio, latas, botellas de plásticos, etc.):

Se recoge 2 veces por mes (La fecha está definida de acuerdo a la región)

Formas de botar: **Se puede botar gratuitamente.**

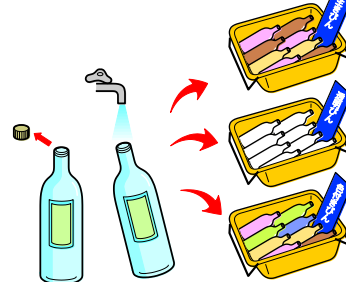
Favor de lavarlo bien y dejarlo en la estación de reciclaje hasta las 8:30a.m.

Envases de cartón de bebidas y lácteos

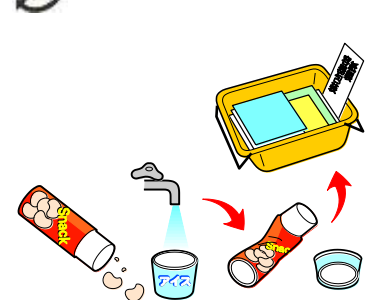


Botellas de vidrio (solamente bebidas, alimento, remedios para tomar, botellas de vidrio de cosméticos.

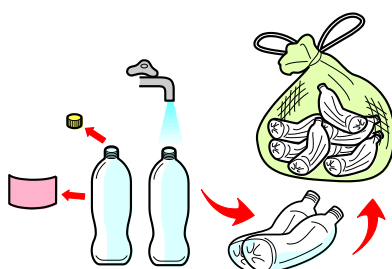
※Las botellas de vidrio de cosméticos que utilizan lácteos se botan en basura no incinerable



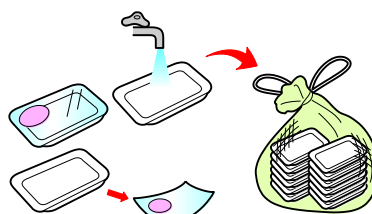
Envueltos o envases de papel



Botellas de plástico (solamente bebidas, bebida alcohólica, sake dulce, salsa de soja)



Envases blancos (Solamente los envases de color blanco)



Latas



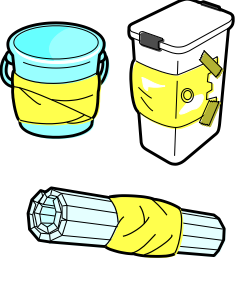
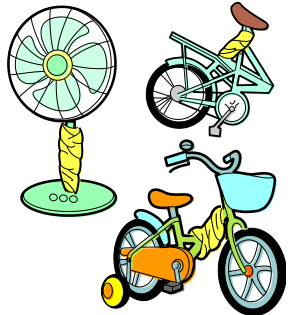
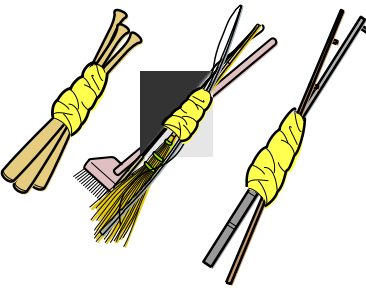
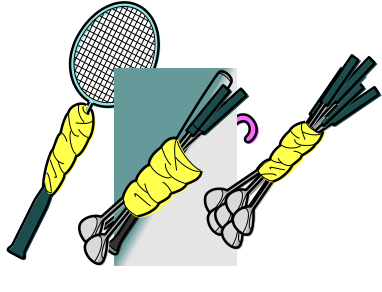
BASURA DE TAMAÑO GRANDE

○ Los muebles del hogar, que se desee botar y no cabe en la bolsa determinada pagada de 40 litros, tiene otro costo que varía según el artículo.

Forma de sacar la basura: Solicitar llamando a la división de かんきょうかんり 環境管理センター しゅうじゅうぎょうむか 収集業務課 (Kankyo Kanri Centa Shushu Gyomu Ka) Tel. 046-269-1511. (en japonés).

○ Basura de tamaño grande de excepción

Los siguientes artículos de tamaño grande como excepción se pueden sacar el día de recojo de la basura.

| | |
|---|--|
| 1 Artículo que se puede sacar en bolsas de 40 litros | De 1 a 5 artículos que se pueden sacar en bolsa de 20 litros De 6 a 10 artículos que se pueden sacar en bolsa de 40 litros |
| Lo que se puede sacar conjuntamente con la basura combustible (que se quema) | Lo que se puede sacar conjuntamente con la basura no combustible (que no se quema) |
| Dependiendo del material, se puede combinar clasificando en basura combustible y basura no combustible. ※ Lo que se puede sacar como basura combustible : material que se pueda quemar. Ej. de material plástico, madera, fibra de carbono. ※ Lo que se puede sacar como basura no combustible : material que no se pueda quemar. Ej. De metal. | |
| Botes de basura de plástico, baldes, tapa del ofuro | Horno microondas, cocina 2 hornillas a gas, Carrito de compra, ventilador, aspiradora, bicicleta de 1 rueda, triciclo, cochecito plegable de menos de 16 pulgadas. |
| Paraguas, caña de pescar, raqueta de tenis, badminton, bate de béisbol, espada de bambú (incluye escoba de bambú), mopa, escobilla para el piso, pala, barra soporte de muebles, palo para trapeador, mango largo de korokoro (rodillo con pegamento para limpieza "korokoro"), palo de golf, gateball, palo de esquí, bastón. | |
|  |  |
|  |  |

NO RECOLECTA EL MUNICIPIO

○ Televisores (de tubo de rayos catódicos, cristal líquido, plasma), refrigeradoras, congeladoras, equipo de aire acondicionado, lavadoras, secadoras de ropa, computadoras. Para desechar estos artículos hay que pagar.

Informes: やまとし かんきょうかんり 大和市環境管理センター しゅうじゅうぎょうむか 収集業務課 (Yamato shi Kankyo Kanri Center Shushu Gyomu Ka) Tel. 046-269-7343 (en japonés)

○ Desechar las motos tiene su costo.

Informes: りんしゃ 2輪車リサイクルコールセンター (Nirinsha Risaikuru call Center) Tel. 03-3598-8075 (en japonés)

○ Tierra, piedras, baterías, llantas, extinguidores, etc. Solicitar el recojo a las empresas comerciantes o negociantes.

Informes: やまとし かんきょうかんり 大和市環境管理センター しゅうじゅうぎょうむか 収集業務課 (Yamato shi Kankyo Kanri Center Shushu Gyomu Ka) Tel. 046-269-1522 (en japonés)

LLEVAR LA BASURA Y LOS RECURSOS

○ Al llevar la basura se dispone de ella. Tiene su costo (hay que pagar).

Informes: やまとし かんきょうかんり 大和市環境管理センター しせつか 施設課 (Yamato shi Kankyo Kanri Center Shisetsu Ka) Tel. 046-269-1522 (en japonés)

○ Al llevar los recursos se dispone de ello. Es gratuito.

Informes: やまとし しげんせんべつしょ 大和市資源選別所 (リサイクル事業協同組合) (Yamato shi Shigen Senbetsujo (Risaikuru Jigyo Kyodo Kumiai) Tel. 046-262-8865 (en japonés)